

TECHNISCHE RUNDSCHAU

Das Schweizer Industriemagazin

Ausgabe

9/17

CHF 14.–
109. Jahrgang
15. September 2017
technische-rundschau.ch

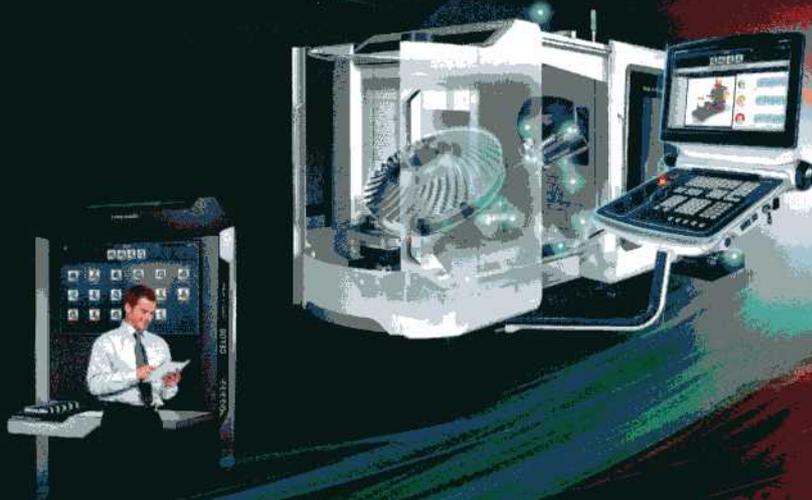
AUTOMATION



TECHNOLOGY
EXCELLENCE



DIGITAL FACTORY



ADDITIVE
MANUFACTURING



TITELBILD UND BEITRAG:

DMG MORI

AEROSPACE

Wie OEM und Zulieferer unterstützt werden **84**

DER
TRENDREPORT

Werkzeugmaschinen: Digitale
Träume werden wahr

6

DOSSIER
FERTIGUNGSTECHNIK

57 prallgefüllte Seiten
zur EMO Hannover

20

KONSTRUKTION UND
ENGINEERING

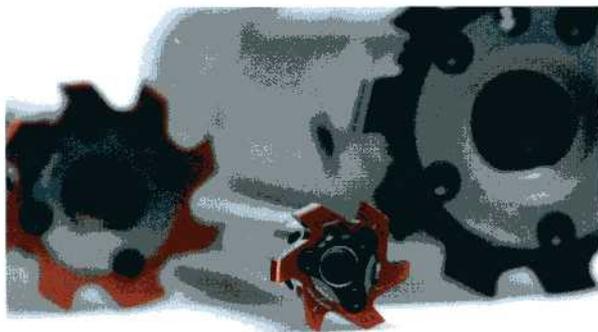
CAD: Hightech-Monoski für
maximalen Fahrspass

92

AUTOMATISIERUNG UND
INDUSTRIE 4.0

Neuheiten und Trends: Ausblick
auf die Messe «Motek»

96



Die neuen Circo-Tec-RX-Flex- Reibwerkzeuge für Schaftausführungen können auf Dreh- und Fräszentren eingesetzt werden.

(Bild: Urma)

bis 35,600 mm speziell verjüngte Schäfte auf den Markt. Sie können auf Dreh- und Fräszentren eingesetzt werden und sind weniger anfällig auf Rundlauffehler des Werkzeuges. Das neue «Circo-Tec RXXKG Leichtbau» bietet bei Durchmessern von 60,601 mm bis 140,600 mm Schneidenträger mit einer Gewichtsreduktion von 30 Prozent. Der Hersteller präsentiert zusätzlich eine radiale Kühlmitteldüse, die für Schulterbohrungen (Stufenbohrungen nach unten offen) geeignet ist. Durch diese Düse wird der Abtransport der Späne optimiert. Damit die Späne optimal geformt und aus der Bohrung gebracht werden können, ist ab sofort ein Standardspanformer erhältlich.

urma.ch
Halle 4 Stand F32

Yasda: Die 5-achsigen Bearbeitungszentren «YMC 430+RT-10» und «YMC 650» sind für die präzise Mikrobearbeitung mit hoher Oberflächenqualität konzipiert. Bei der YMC 430+RT-10 sind die X-, Y- und Z-Achsen mit Linearmotoren ausgestattet. Dies verspricht laut Yasda auch bei hohen Geschwindigkeiten Positionsgenauigkeiten von weniger als 1 µm nach ISO 230-2 (1997). Beide Maschinen verfügen über eine Bearbeitungsspindel mit 40000 min⁻¹

Drehzahl. Die YMC 650-Baureihe kann aufgrund der längeren Verfahrswege und des grösseren Tisches Werkstücke in der Grösse von Formen für Kfz-Scheinwerfer bearbeiten. Beide Maschinen sind mit den neuesten Fanuc-Steuerungen inklusive iHMI-Touchscreen ausgestattet.

yasda.eu, reimmann.ch
Halle 12 Stand A72

Zoller: Unter anderem werden die neu designten Einstell- und Messgeräte «smile» und «venturion» sowie die neue Einstiegslösung «smileCompact» auf dem 420 m² grossen Zoller-Stand zu sehen sein. Das Einstell- und Messgerät smile ist jetzt zusätzlich mit drei Softwarepaketen erhältlich:



Connected to the future nennt Zoller seine Vision der digitalen Fertigung. (Bild: Zoller)

«inspector» beinhaltet Funktionalitäten für eine einfache Werkzeuginspektion und das Modul «communicator» bietet verschiedene Möglichkeiten zur Datenausgabe an die Maschine. Mit den im Modul «commander» zusammengefassten Softwarefunktionen können Werkzeugdaten angelegt sowie Stücklisten und Einrichteblätter verwaltet werden als Basis für professionelles Toolmanagement.

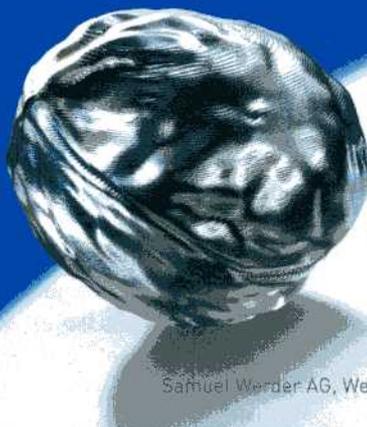
zoller-d.com, springmann.ch
Halle 3 Stand B18

(pi) ■

WIR WERDERN IMMER NOCH BESSER

60 Jahre Erfahrung

Präzise Details unter **www.werder-ag.ch**



PRÄZIS FÜR SIE

Werder – Ihr Partner für anspruchsvolle Knacknüsse in der Feinwerktechnik.

werder
FEINWERKTECHNIK

Samuel Werder AG, Werdstrasse 2, 5106 Veltheim, Tel. 056 463 66 00